



联合国

ICCD



防治荒漠化公约

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(1)/CST/5
25 June 1997
CHINESE
Original: ENGLISH

科学技术委员会

缔约方会议

第一届会议

1997年9月29日至10月10日，罗马

议程项目 7(c)

关于科学技术委员会编制研究项目和传统知识 清单的工作方式和确定研究项目的优先次序的报告

秘书处的说明

1. 防治荒漠化公约政府间谈判委员会第十届会议的第 10/7 号决定请委员们就科学技术委员会下列方面的工作方式向临时秘书处提出建议：

- (a) 研究项目、传统和地方技术、知识、技巧和做法清单；和
- (b) 研究项目的优先次序。

委员会还请秘书处依据所收到的建议提出一份报告，供科学技术委员会第一届会议审议。本说明是依据政府间谈判委员会 10 位委员和 3 个组织提交的答复编写的，由此构成上述报告。

研究项目清单

2. 政府间谈判委员会的一些委员以及一些组织对编制全球研究项目清单的可行性和作用提出了疑问。一些委员认为，这样一种全球性的编制工作既繁琐又昂贵，

而且目的不明确。科学和技术委员会在该领域着手任何进一步工作之前需要进行更全面的讨论。

3. 以标准形式提供各区域或分区域编制的研究项目清单所用数据，在这方面科学和技术委员会也许可发挥作用。

传统知识清单

4. 传统和地方技术、知识、技巧和做法的价值和实用意义得到防治荒漠化公约(第 18 条第 2 款(a)项；第 20 条第 6 款)的承认。关于传统和地方技术、知识、技巧和做法的清单问题，已经采取了若干主动行动，特别是在萨赫勒地区。1997 年，萨赫勒地区国家常设抗旱委员会(萨赫勒抗旱委员会)对该地区农村在保护水土和恢复土壤方面的技巧进行了一项研究，分析了自然资源管理方面的数据。联合国环境规划署(环境署)正在开展一项活动，查明在利用当地技术和新技术利用土地方面的成功做法。环境署与其他方面合作，查明和传播成功的水土保持技术并与加拿大国际发展研究中心协作，确定当地指数和传统指数。撒哈拉和萨赫勒观测所也制定了处理该问题的“观测所 2000 年战略”。

5. 公约第 18 条第 2 款(a)项规定：“缔约方应根据各自能力并在符合各自国家立法和/或政策的前提下保护、促进和利用特别是有关的传统和当地技术、知识、技巧和做法。为此，缔约方承诺：

(a) 请当地群众参加将这种技术、知识、技巧和做法及其潜在用途登记造册，并酌情与有关政府间组织和非政府组织合作传播这方面的信息。”

6. 就此而言，防治荒漠化公约设想这种清单将由缔约方自己编制(可在地方或区域的范围进行)。

7. 为此，科学和技术委员会不妨着重研究如何分享信息、传播这些清单的方法和将传统知识与现代技术和方法相结合的途径。它不妨请秘书处编写评论，说明传统技术和当地技术的总体作用和它可如何酌情与现代技术相结合。

8. 为编制清单制定的方法可考虑需要审查导致某些技术应用成功或失败的因素。

研究项目的优先次序

9. 研究项目的优先次序因国、因地区和因各大陆而异。不同的主观和客观变数均在起作用。公约第 17 条第 2 款述及研究项目的优先次序：“行动方案中应列出反映不同地方条件的特定区域和分区域研究优先次序。缔约方会议应根据科学和技术委员会的建议，定期审查研究的优先次序。”

10. 就此而言，公约对研究项目的优先次序问题的处理办法是承认必须将特定区域和分区域的研究优先次序列入行动方案，和规定由缔约方会议负责在根据科学和技术委员会的建议在区域层次上确定这种优先次序之后加以定期审查。

11. 科学和技术委员会职权范围草案(ICC/COP(1)/2)符合这一处理办法。第 2 条第(a)款(四)项规定，科学和技术委员会的职能包括“就反映不同地方条件的特定区域或分区域的可能研究优先次序”提出建议。

12. 在这方面，科学和技术委员会宜在收到根据第 10 条第 2 款(g)项提出的国家报告或其他报告和根据第 16 条交换的信息之后着手进行有关研究的优先次序的工作。例如，科学和技术委员会在该领域的作用之一可能是监测国家报告提出的研究的优先次序。采用这样一种方式着手工作将符合需求带动的处理办法和公约强调的地方参与，从而与执行紧密相连。随后，科学和技术委员会也可为确定研究次序如何制定参与性质的办法和需求带动的办法进行讨论和提出建议。在专家和组织网络建立后这项工作也会得到加强。

13. 提出的意见认为，在确定优先次序的过程中，需要评估已经进行的研究在多大程度上能解决基层的真正问题。

-- -- -- -- --